VERORDENING (EEG) Nr. 1812/93 VAN DE COMMISSIE

van 7 juli 1993

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1993/1994, van de voor Williams- en Rochaperen aan de telers te betalen minimumprijs, alsmede van het bedrag van de produktiesteun voor deze peren op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1569/92 (2), en met name op artikel 4, lid 4, en op artikel 5, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (3), en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1206/90 van de Raad (4), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2202/90 (5), algemene voorschriften van de produktiesteunregeling in de sector verwerkte groenten en fruit zijn vastgesteld;

Overwegende dat naar luid van artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 426/86 de aan de telers te betalen minimumprijs wordt bepaald op grondslag van de minimumprijs die in het voorgaande verkoopseizoen gold, de ontwikkeling van de basisprijzen in de sector groenten en fruit en het feit dat het verse produkt normaal moet kunnen worden afgezet voor de verschillende bestemmingen, levering aan de verwerkende industrie daarbij inbegrepen;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 426/86 de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan het bedrag van de produktiesteun kan worden vastgesteld; dat met name rekening moet worden gehouden met de voor het voorgaande verkoopseizoen vastgestelde steun, die wordt aangepast ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de aan de telers te betalen minimumprijs en het verschil tussen de in aanmerking genomen kosten voor het basisprodukt in de Gemeenschap en de kosten van het basisprodukt in de belangrijkste concurrerende derde landen;

Overwegende dat artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1206/90 de invoering mogelijk maakt van een systeem van monetaire aanpassing om de produktiesteun te corrigeren voor het effect dat de verschillen tussen de landbouwomrekeningskoers en de gemiddelde koers op de wisselmarkt tijdens een nader te bepalen periode hebben op de met de steun verminderde minimumprijs; dat in de huidige marktsituatie, en met het oog op normale concurrentievoorwaarden ten opzichte van de derde landen, een dergelijk aanpassingsmechanisme moet worden aangepast door op het steunbedrag een coëfficiënt toe te passen;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3824/92 van de Commissie (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1663/93 (7), is aangegeven op welke prijzen en bedragen voor de sector groenten en fruit met ingang van 4 januari 1993 de bij Verordening (EEG) nr. 537/93 van de Commissie (8), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1331/93 (9), vastgestelde coëfficiënt 1,013088 wordt toegepast; dat op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3824/92 de aldus verlaagde prijzen en bedragen voor alle betrokken sectoren moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1993/1994 worden

a) de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde en aan de telers te betalen minimumprijs voor Williams- en Rochaperen en

b) de in artikel 5 van die verordening bepaalde produktiesteun voor Williams- en Rochaperen op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap

in bijlage I vastgesteld.

Artikel 2

1. Op de produktiesteun wordt een coëfficiënt toegepast die gelijk is aan het effect op de kostprijs van het verschil tussen de gemiddelde koers op de wisselmarkt en de landbouwomrekeningskoers die aan het begin van het verkoopseizoen van toepassing is.

2. Voor de toepassing van lid 1 wordt verstaan onder

— „kostprijs": de aan de producent te betalen minimumprijs, verminderd met de steun;

(1) PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.
(2) PB nr. L 166 van 20. 6. 1992, blz. 5.
(3) PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.
(4) PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 74.
(5) PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 4.
(6) PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 29.
(7) PB nr. L 158 van 30. 6. 1993, blz. 18.
(8) PB nr. L 57 van 10. 3. 1993, blz. 18.
(9) PB nr. L 132 van 29. 5. 1993, blz. 114.

— „gemiddelde koers op de wisselmarkt": het gemiddelde van de koersen van de ecu die in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* reeks C, zijn gepubliceerd in de loop van het eerste kwartaal van het jaar waarin het betrokken verkoopseizoen begint, en waarop de in artikel 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 3813/92 bedoelde correctiefactor wordt toegepast.

3. De overeenkomstig lid 1 berekende coëfficiënten zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Indien de verwerking buiten de Lid-Staat waar het basisprodukt is geteeld geschiedt, verstrekt deze Lid-Staat aan de Lid-Staat die de produktiesteun betaalt, het bewijs dat de aan de teler verschuldigde minimumprijs is betaald.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 juli 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Aan de telers te betalen minimumprijs

Produkt	In ecu/100 kg nettogewicht af teler
Williams- en Rochaperen voor de bereiding van peren op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap	32,512

Produktiesteun

Produkt	In ecu/100 kg nettogewicht
Williams- en Rochaperen op siroop en/of op natuurlijk vruchtesap	16,507

BIJLAGE II

Coëfficiënten bedoeld in artikel 2, lid 3, voor het verkoopseizoen 1993/1994

Bfr.	1,0051
Dkr.	0,9982
DM	1,0042
Dr.	1,0097
Pta	1,0625
Ffr.	0,9961
Iers £	1,0291
Lire	0,9854
Fl.	1,0056
Esc.	1,0302
Brits £	0,9840